

ISASLENDER

Cal 331 / 133

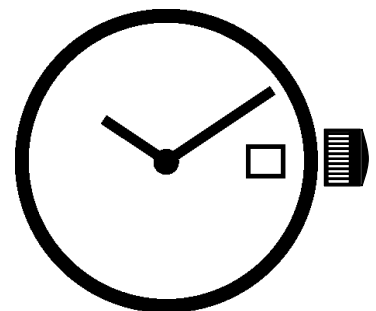


SWISS MADE



ISASWISS CONCEPT

11 1/2 '''
25.60 mm
H. 2.50



Slim 2 Hands
Date and Big Date



Date by
Window

ISASWISS
WATCH MECHANISMS

In conformity with RoHS standard



Caractéristiques :

Mouvement cœur métallique réparable, 2 aiguilles, quantième.
Mouvement électronique à quartz. Moteur rotatif pas à pas, 1 pas par seconde.
Signal de fin de vie de pile.
Dispositif mécanique et électronique. Correcteur de quantième rapide.
Tige 3 positions.
5 rubis.

Characteristics :

Repairable metallic heart movement, 2 hands, date.
Electronic quartz movement. Rotary stepping motor, 1 step per second.
End of battery life signal.
Stop device and current breaker. Quick date correction.
3 positions stem.
5 jewels.

Kennzeichnungen :

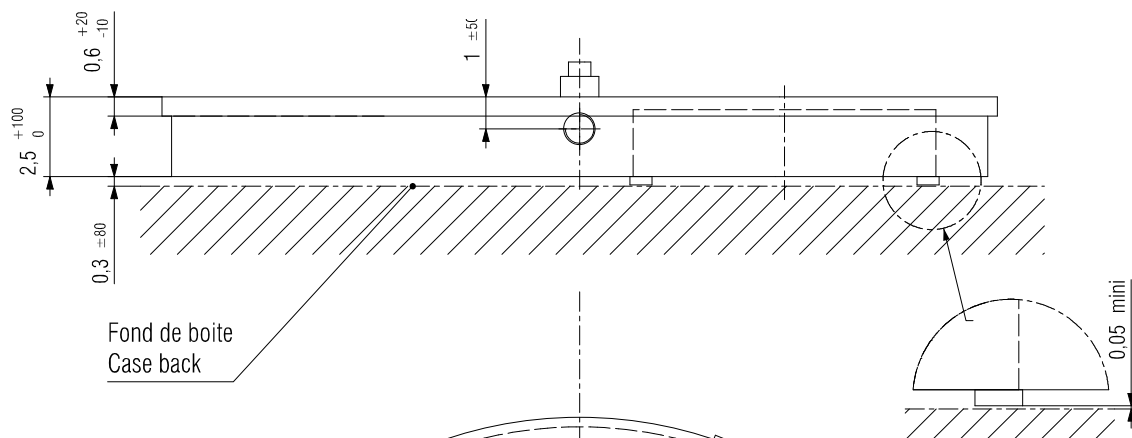
Metall Herz Werk reparierbar, 2 Zeiger, Kalender.
Elektronisches Quarzwerk. Schrittschaltmotor, 1 Schritt pro Sekunde.
Lebensende Signal der Batterie.
Stopp Vorrichtung und Unterbrecher. Datum Schnellkorrektur.
3 Stellwellenpositionen.
5 Steine.

Critères Criteria Kriterium	Conditions Conditions Bedingungen	Min.	Typ.	Max.	Unités Units Einheit
Consommation - Current consumption Stromaufnahme	U=1.55V T=25°C		0.85		µA
Marche instantanée - Instantaneous rate Momentaner Gang	U=1.55V T=25°C	- 0.2 (-6)	- -	+ 0.3 (+9)	s/jour s/day s/Tag (s/mois s/month s/Monat)
Température de fonctionnement Operating temperature Betriebstemperatur		0		50	°C
Résistance aux champs magnétiques Resistance to magnetic fields Magnetfeldabschirmung			1500 (18.8)		A/m (Oe)

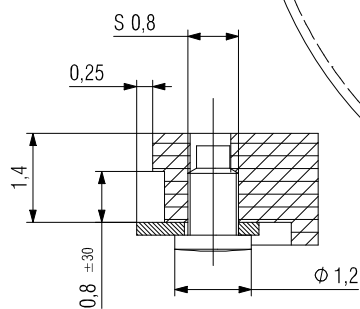
Qté Qty Menge	Désignation Designation Bezeichnung	Type Model Typ	Tension Voltage Spannung	Code Code Code	Capacité Capacity Kapazität	Autonomie théorique Theoretical Autonomy Theoretische Gangreserve
1	Pile Battery Batterie 9.50 x 2.15	SR 920 SW	1.55 V	371	40 mAh	66 mois months Monate



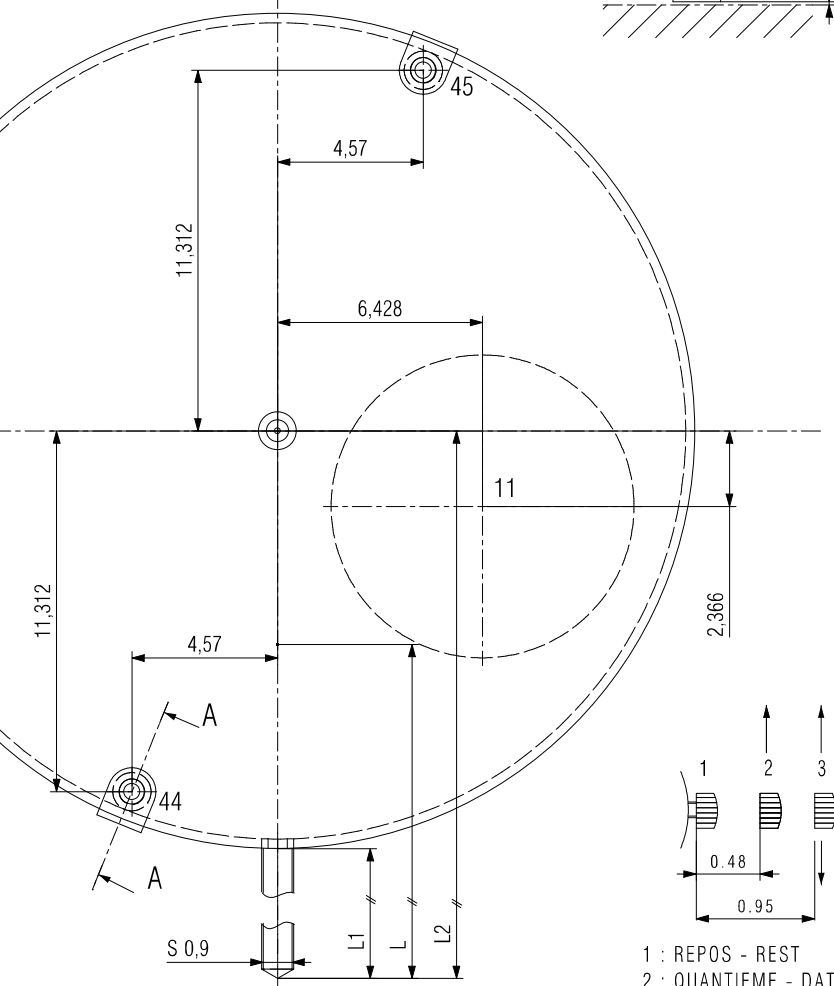
CAGE / FRAME



VUE COTE CADRAN DIAL SIDE VIEW



COUPE / CUT A-A



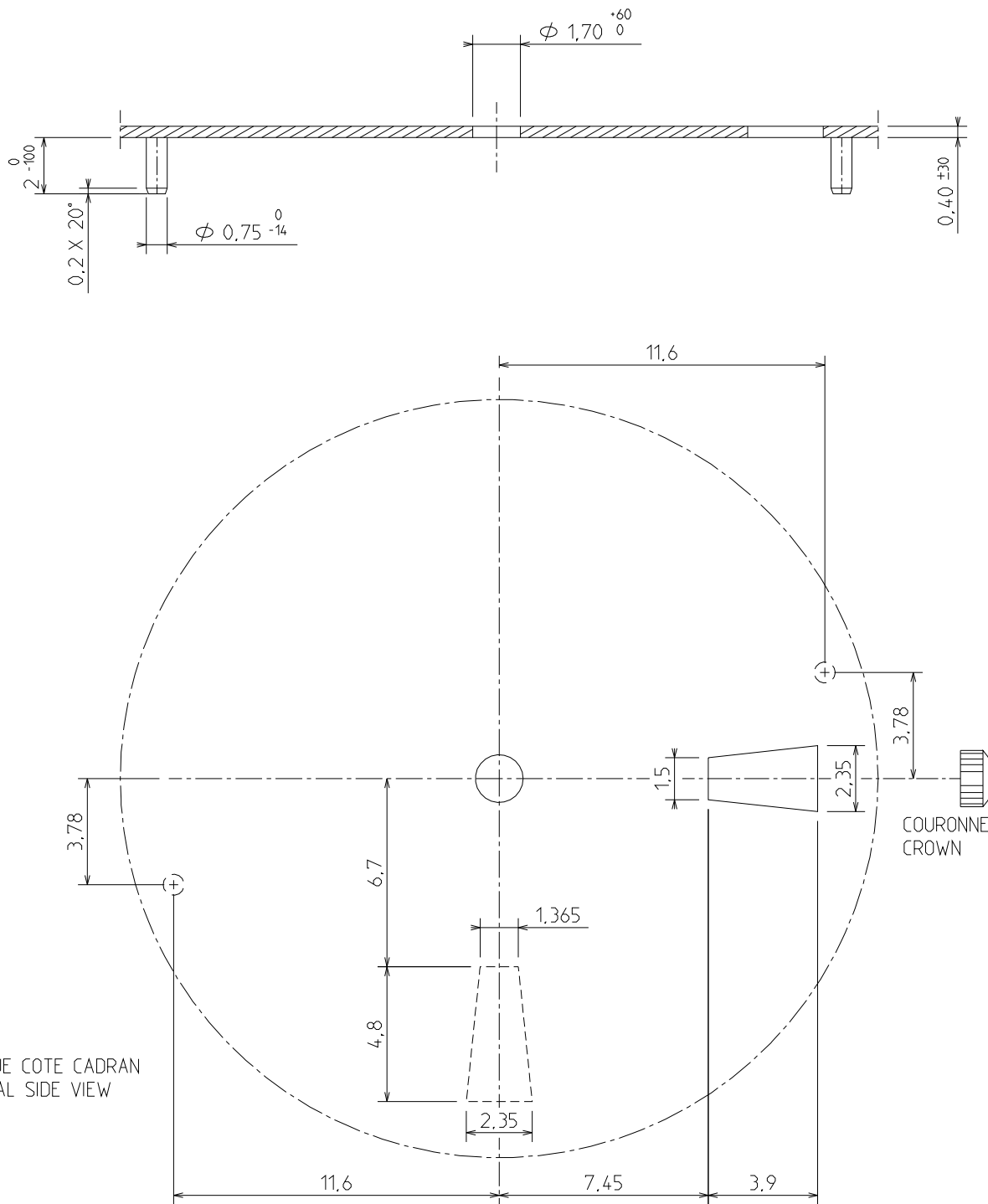
- 1 : REPOS - REST
2 : QUANTIEME - DATE
3 : AIGUILLES - STOP

Tige en position repos / Stem in rest position	L	L1	L2
Standard / Standard	20.00 ±100	10.15	23.25
Longue / Long	35.00 ±100	25.15	38.25

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN µm.

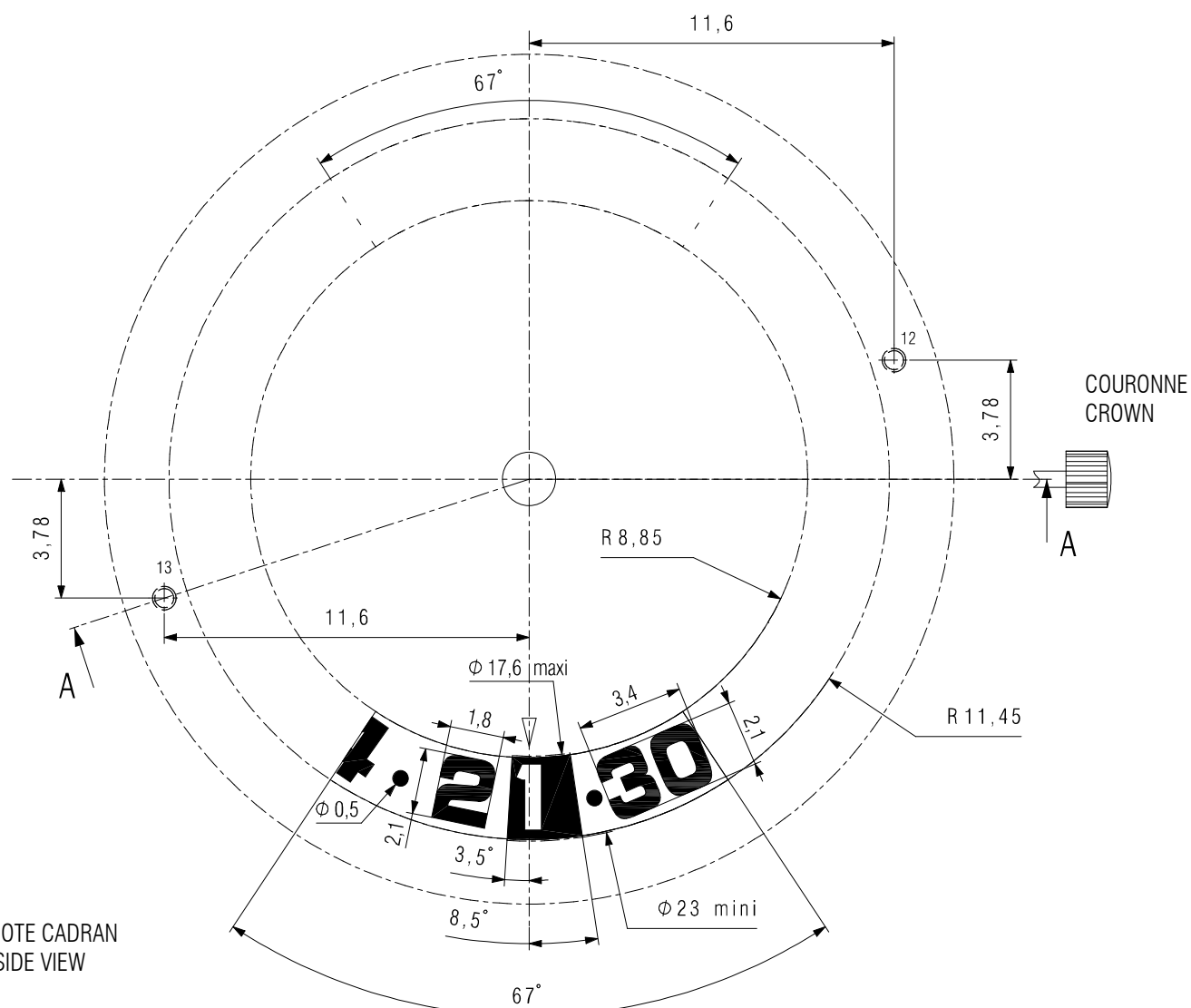
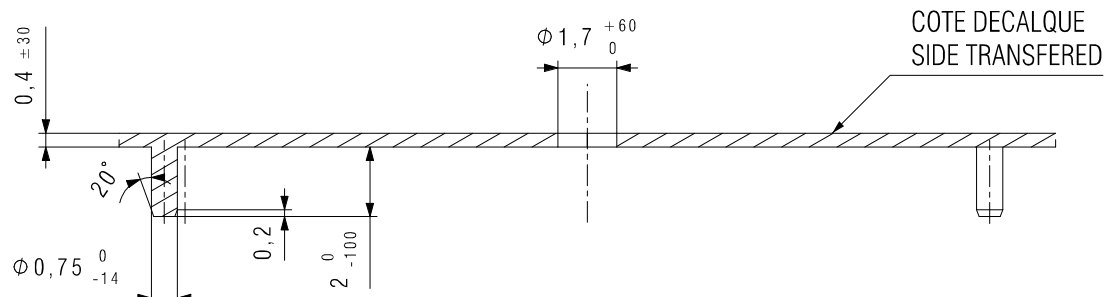
CADRAN / DIAL

version grand dateur
Big date version



DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μ m.

CADRAN / DIAL



VUE COTE CADRAN
DIAL SIDE VIEW

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μ m.

ISASLENDER

331 / 133

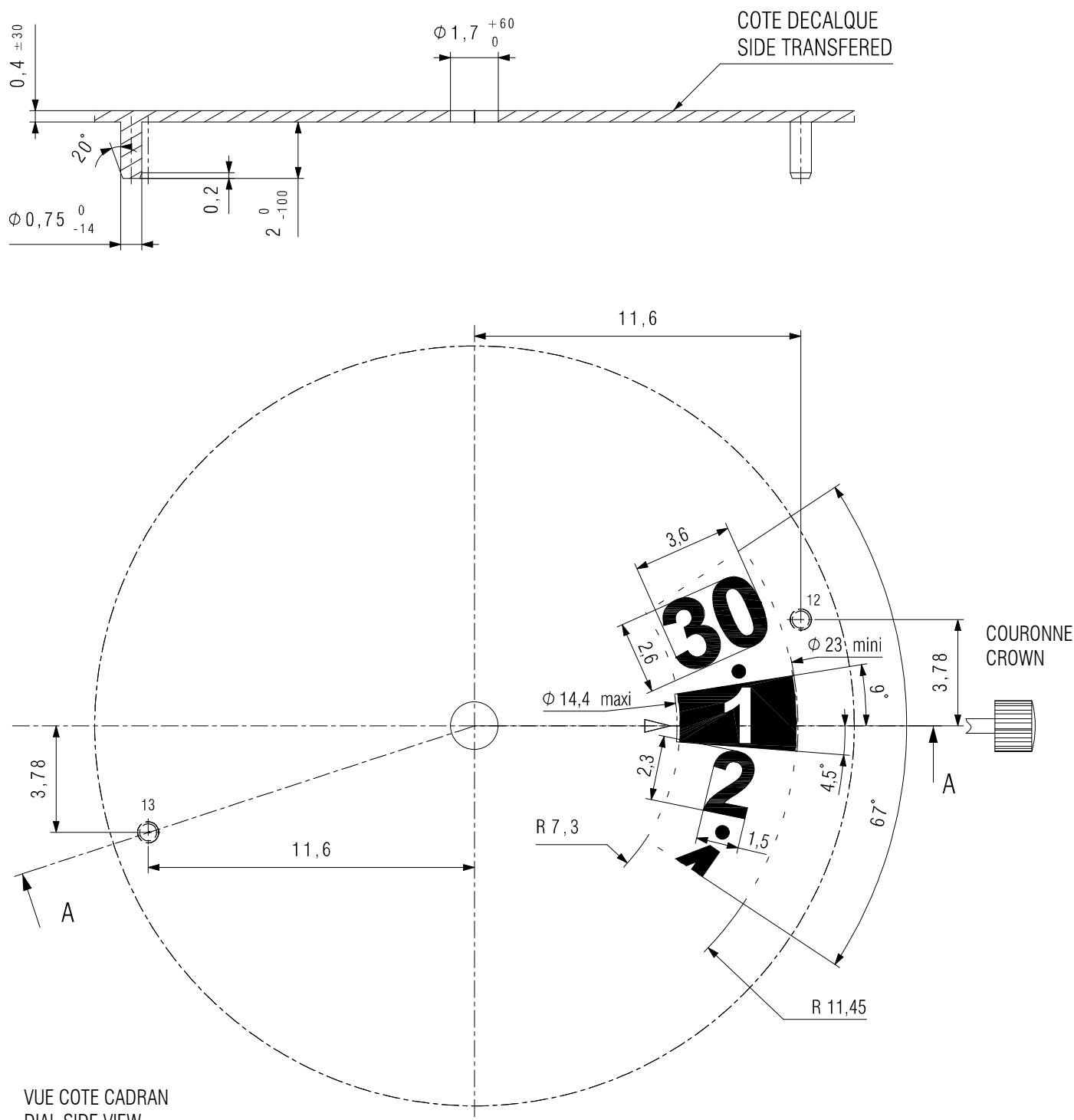


SWISS MADE

ISASWISS CONCEPT

11 1/2'''
25.60 mm

CADRAN / DIAL



VUE COTE CADRAN
DIAL SIDE VIEW

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN µm.

In conformity with RoHS standard

Doc. n° 0312166 - C Up date . 14/10/2010 - Page 8

ISASWISS
WATCH MECHANISMS

www.isaswiss.com

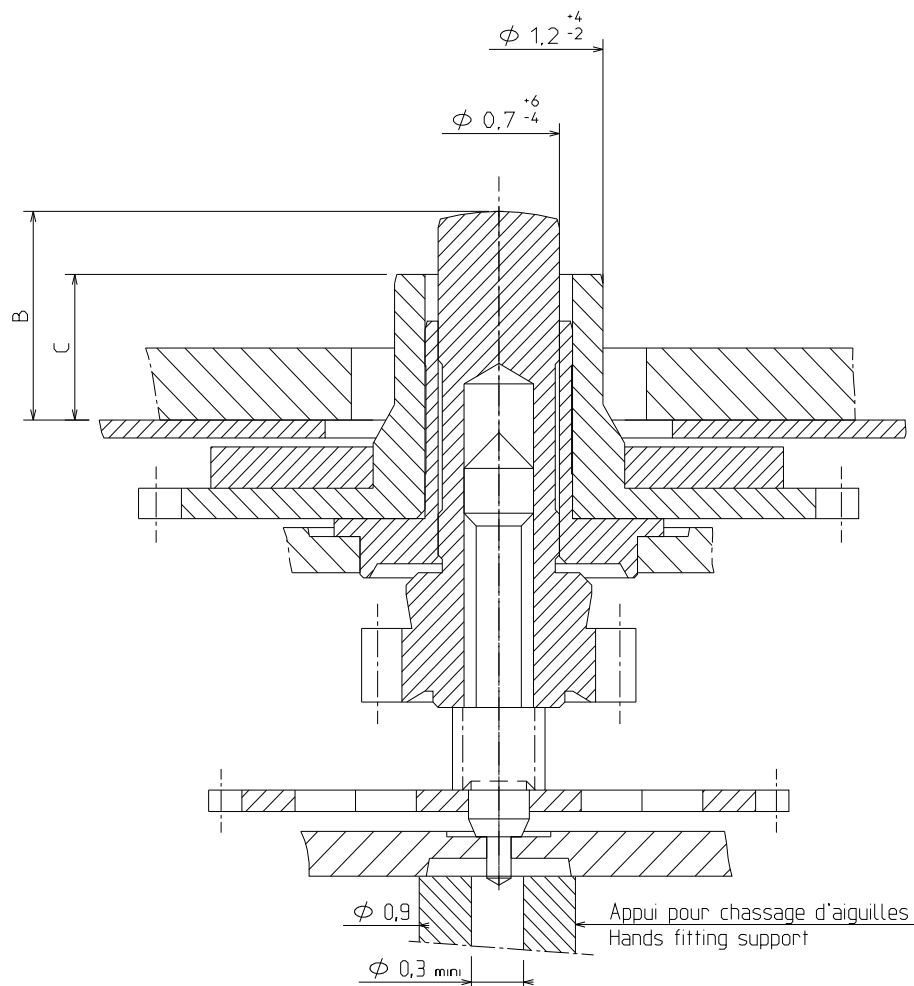
ISA SWISS S.A.
Champ-Nauger 2
CH -2416 Les Brenets
Switzerland
Tél +41 (0)32 930 80 85
Fax +41 (0)32 930 80 86

ISA PACIFIC Co. Ltd.
Room 1605, Eastern Center
1065 King's Road, Quarry Bay,
Hong-Kong
Tél +852 21 68 33 88
Fax +852 25 18 30 33



AIGUILLAGE / HAND-FITTING

AUTRES AIGUILLAGES SUR DEMANDE
OTHER HAND-FITTING ON REQUEST



AIGUILLAGE / HAND-FITTING	Dépassement / Height over dial seat		Epaisseur cadran / Dial Thickness
	B	C	
	Chaussée / Cannon pinion	Roue des heures / Hour wheel	
N°2	1.16	0.81	0.40
Hauteur tube / Pipe height	0.25	0.60	-

CHOC5 550 g / 550 g SHOCKS	Masse / Mass	Balourd / Unbalance	FORCE DE CHASSAGE / PRESS-IN-FORCE
Aiguille des minutes - Minute Hand	≤ 250 mg	≤ 10 µNm	≤ 25 N

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN µm.

PROCEDURE DE RETRAIT ET DE REMPLACEMENT
DE LA TIGE DE MISE A L'HEURE
PROCEDURE OF REMOVING AND REPLACING
THE STEM OF THE MOVEMENT

1- RETIRER LA TIGE

- 1-1 TIRER LA TIGE EN POSITION DE MISE A L'HEURE
1-2 PRESSER LA TIRETTE CONTRE LA PLATINE AVEC UN OUTIL ET EN
MEME TEMPS EXTRAIRE LA TIGE.

2- METTRE LA TIGE EN PLACE DANS LE MOUVEMENT

- 2-1 INTRODUIRE LA TIGE DROITE EN VEILLANT A CE QUE LE CARRE
CORRESPONDE BIEN AU CARRE INTERIEUR DU PIGNON COULANT
2-2 CONTRÔLE DES FONCTIONS AVEC LA NOUVELLE TIGE.

1- STEM REMOVING

- 1-1 PULL THE STEM OUT TO HAND-SETTING POSITION
1-2 PRESS DOWN THE SETTING LEVER BY USING A TOOL,
THEN PULL OUT THE STEM.

2- SETTING OF THE STEM IN THE MOVEMENT

- 2-1 INTRODUCE THE STEM STRAIGHT IN THE MOVEMENT, BE SURE
THAT THE SQUARE HEAD IS MATCHING THE SLIDING PINION
SQUARE HOLE, THEN PUSH THE STEM COMPLETELY.
2-2 CHECK THE FUNCTIONS WITH THE NEW STEM.

CETTE MÉTHODE DE RETRAIT ET DE REMPLACEMENT DE LA TIGE
DE MISE A L'HEURE, ÉVITE AU PIGNON COULANT ET A LA BASCULE
DE SE PLACER DANS UNE MAUVAISE POSITION.

THE ABOVE MENTIONED METHOD TO DIS-ASSEMBLE THE STEM
AVOIDS THE SLIDING PINION AND YOKE TO BE OUT OF POSITION.

